

SĄD

Wyrok Sądu z dnia 25 października 2012 r. — Arbos przeciwko Komisji

(Sprawa T-161/06) ⁽¹⁾

(Skarga o odszkodowanie — Program „Kultura 2000” — Subwencje przyznane w ramach projektów — Żądania dotyczące wypłaty różnych kwot — Artykuł 44 § 1 lit. c) regulaminu postępowania — Niedopuszczalność)

(2012/C 379/35)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater (Klagenfurt, Austria) (przedstawiciel: adwokat H. Karl)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo L. Pignataro-Nolin oraz I. Kaufmann-Bühler, następnie L. Pignataro-Nolin oraz W. Mölls i wreszcie W. Mölls oraz D. Roussanov, pełnomocnicy)

Przedmiot

Skarga zmierzająca do zasądzenia od Komisji, po pierwsze, kwoty 38 585,42 euro, powiększonej o odsetki naliczone według stopy 12 % od dnia 1 stycznia 2001 r., oraz kwoty 27 618,91 euro, powiększonej o odsetki naliczone według stopy 12 % od dnia 1 marca 2003 r., a po drugie, kwoty 26 459,38 euro bez VAT z tytułu kosztów adwokatów ustanowionych w toku postępowania poprzedzającego wniesienie skargi.

Sentencja

- 1) Skarga zostaje odrzucona.
- 2) Arbos, Gesellschaft für Musik und Theater pokrywa własne koszty oraz koszty poniesione przez Komisję Europejską.

⁽¹⁾ Dz.U. C 212 z 2.9.2006.

Wyrok Sądu z dnia 25 października 2012 r. — Astrim i Elyo Italia przeciwko Komisji

(Sprawa T-216/09) ⁽¹⁾

(Zamówienia publiczne na usługi — Procedura przetargowa — Usługi konserwacji systemów klimatyzacji, ogrzewania i wentylacji we Wspólnym Centrum Badawczym w Isprze — Odrzucenie oferty złożonej przez oferenta — Interpretacja warunku przewidzianego w specyfikacji istotnych warunków zamówienia — Obowiązek uzasadnienia)

(2012/C 379/36)

Język postępowania: włoski

Strony

Strona skarżąca: Astrim SpA (Rzym, Włochy) i Elyo Italia Srl (Sesto San Giovanni, Włochy) (przedstawiciele: adwokaci M. Brugnoletti i M. Civello)

Strona pozwana: Komisja Europejska (przedstawiciele: początkowo N. Bambara i E. Manhaeve, następnie E. Manhaeve i F. Moro, pełnomocnicy, wspierani przez adwokata D. Gullę)

Przedmiot

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji Komisji z dnia 27 marca 2009 r. odrzucającej ofertę złożoną przez skarżące w ramach ogłoszonego przez Komisję w dniu 25 października 2008 r. przetargu na usługi konserwacji systemów klimatyzacji, ogrzewania i wentylacji we Wspólnym Centrum Badawczym w Isprze (Dz.U. 2008/S 208-274999) oraz, tytułem ewentualnym, żądanie stwierdzenia częściowej nieważności pkt 17 zaproszenia do składania ofert.

Sentencja

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) Astrim SpA i Elyo Italia Srl pokrywają własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 167 z 18.7.2009.